



DJS 1475:2023

Second edition

ع ت ٢٠٢٣/١٤٧٥

الإصدار الثاني

## مشروع تصويت (تعديل)

بطاقة البيان – الخطوط التوجيهية العامة لاستخدام مصطلح "حلال"  
Labeling – General guidelines on the using of "Halal" term

هذه الوثيقة مشروع تصويت تم توريده لإضفاء الرأي والملاحظات التي قد يراها القراء والمستخدمون. ولا يجوز الرجوع إليه كما وصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة.

مؤسسة المواصفات والمقاييس  
المملكة الأردنية الهاشمية

## المحتويات

### المقدمة

١	١- المجال .....
١	٢- المراجع التقييسية .....
١	٣- المصطلح والتعريف .....
١	٤- الاشتراطات الخاصة بالأغذية الحلال .....
٢	٥- معايير استخدام مصطلح "حلال" .....
٣	٦- الشروط الإضافية لوضع بطاقة البيان على عبوات الأغذية .....
٤	المراجع .....

المراجع والملاحظات. لذلك فهو عرضة للتغيير والتعديل، ولا يجوز الرجوع إليه كموصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة

## المقدمة

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية هي الهيئة الوطنية للتقييس في الأردن، حيث يتم إعداد المواصفات القياسية الأردنية من خلال لجان فنية، وتكون هذه اللجان عادةً مشكّلةً من أعضاء ممثلين للجهات الرئيسية المعنية بموضوع المواصفة القياسية، ويكون لهذه الجهات الحق في إبداء الرأي والملاحظات حول هذه المواصفة القياسية، وذلك أثناء فترة تعميم مشروع التصويت سعياً لجعل المواصفات القياسية الأردنية موائمة للمواصفات القياسية الدولية والإقليمية والوطنية قدر الإمكان وذلك من أجل إزالة العوائق الفنية من أمام التجارة وتسهيل انسياب السلع بين الدول.

تمت هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية وفقاً للدليل العمل الفني لمديرية التقييس ١-٢/٢٠٠٥، الجزء ٢: قواعد هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية.

وبناءً على ذلك فقد قامت اللجنة الفنية الدائمة لمُدِّد الصلاحية وبطاقة البيان ١٣ بدراسة المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٠١/١٤٧٥ الخاصة ببطاقة البيان في الخطوط التوجيهية العامة لاستخدام مصطلح "حلال" ومشروع المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٢٣/١٤٧٥ الخاص ببطاقة البيان - الخطوط التوجيهية العامة لاستخدام مصطلح "حلال"، وأوصت باعتماد المشروع المعدّل كمواصفة قياسية أردنية ٢٠٢٣/١٤٧٥، وذلك استناداً للمادة (١٢) من قانون المواصفات والمقاييس رقم ٢٢ لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته.

التغيير والتنجيل، ولا يجوز الرجوع إليه كمواصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة

## بطاقة البيان - الخطوط التوجيهية العامة لاستخدام مصطلح "حلال"

### ١- المجال

تختص هذه المواصفة القياسية الأردنية بالتدابير الواجب اتباعها عند استخدام مصطلح "حلال" في بطاقة بيان عبوات الأغذية. تطبق هذه المواصفة القياسية الأردنية على استخدام مصطلح "حلال"، أو أي مصطلحات أخرى مماثلة في التوزيع حسب التعريف المبين في البند (٢-١) من المواصفة القياسية الأردنية (٩)، وتشمل استخدام هذا المصطلح في العلامات التجارية، وأسماء الماركات، والأسماء التجارية، وتهدف هذه المواصفة القياسية الأردنية إلى استكمال الاشتراطات العامة بشأن التوزيع الواردة في المواصفة القياسية الأردنية (١٤٧٢)، ولا تلغى أي حظر وارد فيها.

### ٢- المراجع القياسية

الوثائق المرجعية التالية لا يمكن الاستغناء عنها لتطبيق هذه الوثيقة. في حالة الإحالة المؤرخة تطبق الطبعة المذكورة فقط، أما في حالة الإحالة غير المؤرخة فتطبق أحدث طبعة من الوثيقة المرجعية المذكورة أدناه (متضمنة أي تعديلات)، علماً بأن مكتبة مؤسسة المواصفات والمقاييس تحتوي على قوائم للمواصفات السارية المفعول في الوقت الحاضر.

- المواصفة القياسية الأردنية ٩، بطاقة البيان - المعيار الخاص بوضع بطاقة البيان على عبوات الأغذية.
- المواصفة القياسية الأردنية ٤٩٣، الاشتراطات الصحية - القواعد العامة لشؤون صحة الأغذية.
- المواصفة القياسية الأردنية ١٤٧٢، بطاقة البيان - الخطوط التوجيهية العامة بشأن التوزيع.

### ٣- المصطلح والتعريف

لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية يستخدم المصطلح والتعريف الوارد أدناه:

١-٣

#### الأغذية الحلال

الأغذية المسموح بتناولها طبقاً للشريعة الإسلامية

#### ٤- الاشتراطات الخاصة بالأغذية الحلال

١-٤ يجب أن تفي الأغذية الحلال بالشروط التالية:

١-٤-١ ألا تكون مركبة أو متضمنة لأي مكونات لا تتفق مع الشريعة الإسلامية.

١-٤-٢ ألا يتم إعدادها أو تجهيزها أو تعبئتها أو نقلها أو تخزينها باستخدام أي أدوات أو معدات تحتوي على أي شيء غير مطابق للشريعة الإسلامية.

٤-١-٣ ألا تكون قد تعرضت أثناء عمليات الإعداد أو التجهيز أو النقل أو التخزين للتلامس المباشر مع أي أغذية لا تلبى الشروط المبينة في البندين (٤-١-١) و(٤-١-٢).

٤-٢ مع عدم الإخلال بما ورد في البند (٤-١) السابق يراعى ما يلي:

٤-٢-١ يمكن إعداد الغذاء الحلال أو تجهيزه أو تخزينه في أقسام أو خطوط للإنتاج منفصلة في نفس المكان الذي تنتج فيه أغذية غير حلال، بشرط اتخاذ التدابير الضرورية لمنع أي تلامس بين الأغذية الحلال والأغذية غير الحلال.

٤-٢-٢ يمكن إعداد الغذاء الحلال أو نقله أو تخزينه بنفس المرافق التي سبق استخدامها في الأغذية غير الحلال، بشرط مراعاة تدابير النظافة الملائمة طبقاً للشريعة الإسلامية.

## ٥- معايير استخدام مصطلح "حلال"

### ٥-١ الأغذية التي تعتبر الحلال

يجوز استخدام مصطلح "حلال" للأغذية التي تعتبر مطابقة للشريعة الإسلامية و التي تنص على أن جميع الأغذية حلال باستثناء ما ورد أدناه، بما في ذلك مشتقاتها ومشتقاتها تعتبر غير حلال:

#### ٥-١-١ الأغذية من أصل حيواني

(أ) الخنازير، الكلاب وسلالاتها.

(ب) الحيوانات التي لم يذكر اسم الله عليها عند ذبحها.

(ج) الحيوانات التي لم تذبح وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

(د) الحيوانات التي ماتت ميتة طبيعية.

(هـ) الحيوانات ذات أسنان طويلة حادة أو أنياب تستعمل في اصطياد الفريسة، أو في الدفاع عن النفس، كالذئبة، الفيلة، القروء، الذئب، الأسود، النمر، الفهود، القطط، ابن آوى، الثعالب، السناجب، ابن عرس، الخلد، التماسيح، ...

إلخ

(و) الطيور المفترسة ذات مخالب حادة كالصقور، النسور، الغربان، والبوم، ، ... إلخ

(ز) الحيوانات السامة مثل الفئران، أم أربع وأربعين، العقارب، الثعابين، الدبابير، والحيوانات الأخرى الممثلة.

(ح) الحيوانات التي تعتبر مثيرة للاشمئزاز مثل السحالي، الحلزونات، الحشرات ومراحل اليرقات والحيوانات الأخرى المماثلة.

(ط) الحيوانات (بما في ذلك الطيور والحشرات) التي حرم الإسلام قتلها مثل نكار الخشب والمهدد والنمل ونحل العسل ... إلخ

(ي) الحمير والبغال.

(ك) الحيوانات المحتنقة (الْمُنْحَنِقَةُ)، وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ، وَالنَّطِيحَةُ، وَالْمُتَرَدِّةُ، وَالْمَوْفُودَةُ.

(ل) أي مكون مشتق من الحيوانات غير الحلال لا يعتبر حلال.

(م) الدم ومشتقاته ومكوناته.

ن) حيوانات المزارع الحلال التي تتغذى عن قصد وباستمرار بمواد ضارة لا تتناسب مع طبيعتها، أو علف نجس.

س) جميع الحيوانات البرمائية، مثل الضفادع والتماسيح وغيرها من الحيوانات المماثلة.

ع) جميع الحيوانات المائية السامة والخطرة إلا إذا كانت المواد السامة أو الخطرة قد انتزعت منها.

#### ٥-١-٢ الأغذية من أصل نباتي

النباتات السامة أو الخطرة أو المخدرة، إلا إذا كانت المواد السامة أو الخطرة قد انتزعت منها أثناء التحضير.

#### ٥-٣ المشروبات

أ) المشروبات الكحولية.

ب) جميع أشكال المشروبات المسكرة أو الخطرة.

#### ٥-١-٤ المضافات الغذائية

جميع المضافات الغذائية المشتقة من المواد المبينة فيما سبق في البنود (٥-١-١) و (٥-١-٢) و (٥-١-٣).

#### ٥-٢ الذبح

يجب أن تذبح جميع حيوانات البر المسموح به، بذبحها، طبقاً لقواعد الشريعة الإسلامية والشروط التالية:

٥-٢-١ يجب أن يكون الشخص المكلف بالذبح مسلماً عاقلاً ومُلماً بقواعد الذبح على الطريقة الإسلامية.

٥-٢-٢ يجب أن يكون الحيوان المراد ذبحه مسموحاً بذبحه بموجب الشريعة الإسلامية.

٥-٢-٣ يجب أن يكون الحيوان المراد ذبحه حياً أو في حكم الحيوان الحياً وقت الذبح.

٥-٢-٤ يجب ذكر عبارة "باسم الله أكبر" قبل ذبح كل حيوان مباشرة.

٥-٢-٥ يجب أن تكون أداة الذبح حادة وألا ترفع عن رقبة الحيوان أثناء عملية الذبح.

٥-٢-٦ يجب أن تؤدي عملية الذبح إلى قطع القصبة الهوائية والمريء والشرايين والأوردة الرئيسية في منطقة الرقبة.

#### ٥-٣ الإعداد والتجهيز والتعبئة والنقل والتخزين

يجب أن يكون إعداد وتجهيز وتعبئة ونقل وتخزين جميع الأغذية طبقاً لما هو مبين في البنود ٤-١ و ٤-٢، والمواصفة

القياسية الأردنية ٤٩٣، وغير ذلك من المعايير ذات الصلة الواردة في المواصفات القياسية الأردنية.

#### ٦- الشروط الإضافية لوضع بطاقة البيان على عبوات الأغذية

٦-١ عند التنويه بأن الغذاء حلال، يجب أن تظهر مصطلح "حلال" أو أي مصطلحات أخرى مماثلة على بطاقة البيان.

٦-٢ يجب، طبقاً للخطوط التوجيهية العامة بشأن التنويه الواردة في المواصفة القياسية الأردنية ١٤٧٢، عدم التنويه

بمصطلح "حلال" بطريقة تثير الشك في سلامة غذاء مماثل، أو تزعم أن الأغذية الحلال أفضل من الناحية الغذائية أو

أكثر صحة من الأغذية الأخرى.

## المراجع

- الخطوط التوجيهية ١٩٩٧/٢٤ الصادر عن هيئة الدستور الغذائي الخاصة بـ الخطوط التوجيهية العامة لاستخدام مصطلح "حلال"
- معهد المواصفات والمقاييس للدول الإسلامية - المتطلبات العامة للأغذية الحلال ٢٠١٩/١ الإصدار الثاني ٢٠١٩/٧/٢٦

المرافعة مشروع تصويت تم توزيعه لإبداء الرأي والملاحظات. لذلك فهو عرضة للتغيير والتعديل، ولا يجوز الرجوع إليه كموصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة